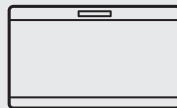




Thinking of you
Electrolux



EC2800AOW

EN CHEST FREEZER	USER MANUAL	2
FR CONGÉLATEUR COFFRE	NOTICE D'UTILISATION	20
EL ΟΡΙΖΟΝΤΙΟΣ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	41

QUELCONGELATEUR.COM

CONTENTS

SAFETY INFORMATION	3
PRODUCT DESCRIPTION	6
OPERATION	7
CONTROL PANEL	8
FIRST USE	9
DAILY USE	10
HELPFUL HINTS AND TIPS	12
CARE AND CLEANING	13
WHAT TO DO IF	14
INSTALLATION	17
NOISES	18
TECHNICAL DATA	19
ENVIRONMENT CONCERNS	19

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.electrolux.com



Register your product for better service:
www.electrolux.com/productregistration



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.electrolux.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.

When contacting Service, ensure that you have the following data available.

The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number.



Warning / Caution-Safety information



General information and tips



Environmental information

Subject to change without notice.



SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE SAFETY

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

GENERAL SAFETY



WARNING!

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

- The appliance is intended for keeping foodstuff and/or beverages in a normal household as explained in this instruction booklet.
- Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.

If the refrigerant circuit should become damaged:

- avoid open flames and sources of ignition
- thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short-circuit, fire and/or electric shock.



WARNING!

Any electrical component (power cord, plug, compressor) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel to avoid hazard.

1. Power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
4. Do not pull the mains cable.

5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
 6. You must not operate the appliance without the lamp cover (if foreseen) of interior lighting.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
 - Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
 - Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.
 - Bulb lamps (if foreseen) used in this appliance are special purpose lamps selected for household appliances use only. They are not suitable for household room illumination.

DAILY USE

- Do not put hot pot on the plastic parts in the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance, because they may explode.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall. (If the appliance is Frost Free).
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the freezer food manufacturer's instructions.
- Appliance's manufacturers storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.

CARE AND CLEANING

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.

- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

INSTALLATION



For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraph.


- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packaging.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
 - The appliance must not be located close to radiators or cookers.
 - Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

SERVICE

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Centre, and only genuine spare parts must be used.

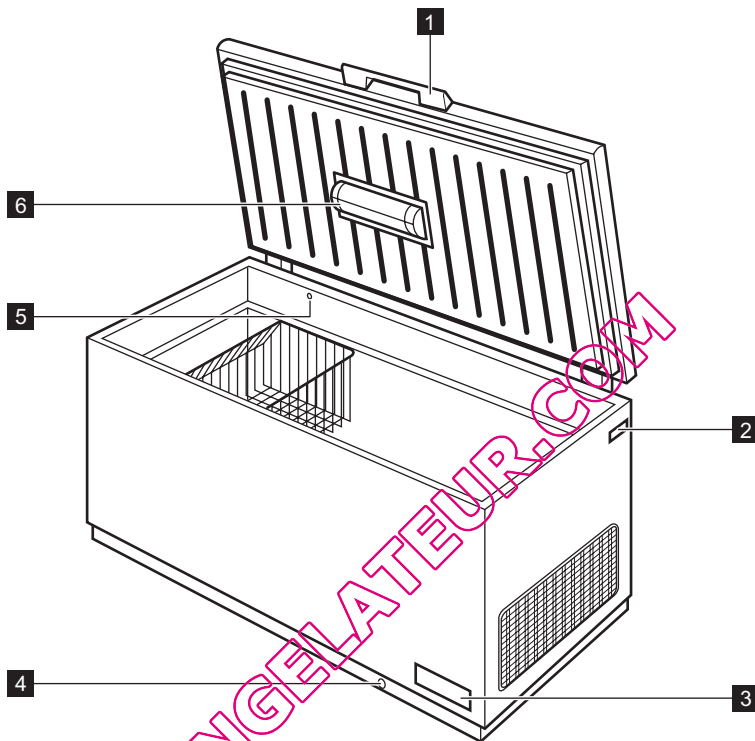
ENVIRONMENT PROTECTION



This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the applicable regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially at the rear near the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

QUELCONGELATEUR.COM

PRODUCT DESCRIPTION



-
- | | |
|--|--|
| 1 Lid handle | 4 Defrost water drain |
| 2 Rating plate | 5 Valve: easy re-opening of lid |
| 3 Control panel and temperature regulator | 6 Light |
-

OPERATION

SWITCHING ON

Insert the plug into the wall socket.
The pilot light will light up.
Turn the Temperature regulator clockwise to a medium setting.



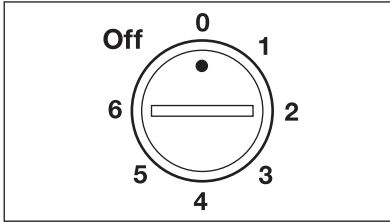
If the temperature inside the appliance is too high the Alarm light will light up.

SWITCHING OFF

To switch off the appliance remove the main plug.

TEMPERATURE REGULATION

The temperature is automatically regulated.



To operate the appliance, proceed as follows:

- turn the Temperature regulator towards lower settings to obtain the minimum coldness.
- turn the Temperature regulator towards higher settings to obtain the maximum coldness.



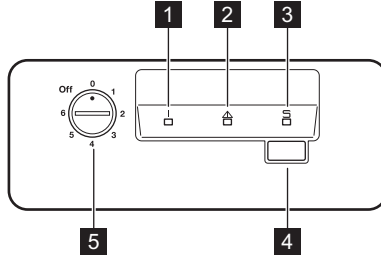
A medium setting is generally the most suitable.

However, the exact setting should be chosen keeping in mind that the temperature inside the appliance depends on:

- room temperature
- how often the lid is opened
- the quantity of food stored
- the location of the appliance.

QUEL CONGELATEUR ?

CONTROL PANEL



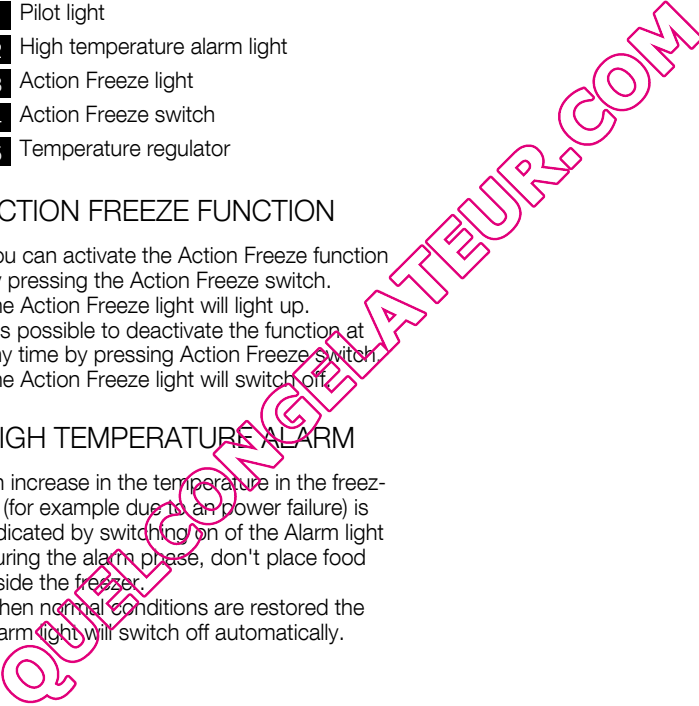
- 1 Pilot light
- 2 High temperature alarm light
- 3 Action Freeze light
- 4 Action Freeze switch
- 5 Temperature regulator

ACTION FREEZE FUNCTION

You can activate the Action Freeze function by pressing the Action Freeze switch. The Action Freeze light will light up. It is possible to deactivate the function at any time by pressing Action Freeze switch. The Action Freeze light will switch off.

HIGH TEMPERATURE ALARM

An increase in the temperature in the freezer (for example due to an power failure) is indicated by switching on of the Alarm light. During the alarm phase, don't place food inside the freezer. When normal conditions are restored the Alarm light will switch off automatically.



FIRST USE

CLEANING THE INTERIOR

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand-new product, then dry thoroughly.



Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

QUELCONGELATEUR.COM

DAILY USE

FREEZING FRESH FOOD

The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time. To freeze fresh food activate the Action Freeze function at least 24 hours before placing the food to be frozen in the freezer compartment.

The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the **rating plate**¹⁾

The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

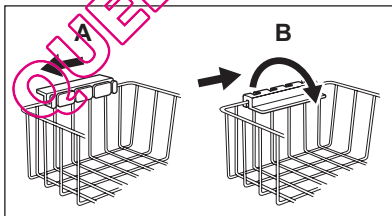
STORAGE OF FROZEN FOOD

When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.



In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooling).

STORAGE BASKETS



OPENING AND CLOSING THE LID

As the lid is equipped with a tightly closing seal, it is not easy to reopen it shortly after closing (due to the vacuum formed inside). Wait a few minutes before reopening the appliance. The vacuum valve will help you to open the lid.

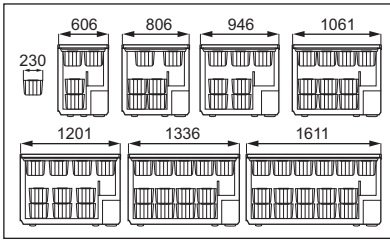


WARNING!

Never pull the handle with immense force.

Hang the baskets on the upper edge of the freezer (A) or place them inside the freezer (B). Turn and fix the handles for these two positions as shown in the picture.

¹⁾ Refer to "Technical data"



The baskets will slide into each other. The following pictures show how many baskets can be placed inside the various freezer models. You can purchase additional baskets from your local Service Centre.

QUELCONGELATEUR.COM

HELPFUL HINTS AND TIPS

HINTS FOR FREEZING

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tabs of the storage time.

HINTS FOR STORAGE OF FROZEN FOOD

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the foodstore to the freezer in the shortest possible time;
- not open the lid frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

CARE AND CLEANING



CAUTION!

Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.



This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.

PERIODIC CLEANING

1. Switch off the appliance.
2. Disconnect the mains plug from the mains socket.
3. Regularly clean the appliance and the accessories with warm water and neutral soap. Clean the lid seal carefully.
4. Fully dry the appliance.
5. Connect the mains plug to the mains socket.
6. Switch on the appliance.



CAUTION!

Do not use detergents, abrasive products, highly perfumed cleaning products or wax polishes to clean the inner side of the appliance. Prevent damage to the cooling system.



There is no need to clean the compressor area.

Many proprietary kitchen surface cleaners contain chemicals that can attack/damage the plastics used in this appliance. For this reason it is recommended that the outer casing of this appliance is only cleaned with warm water with a little washing-up liquid added.

DEFROSTING THE FREEZER

Defrost the freezer when the frost layer reaches a thickness of about 10-15 mm. The best time to defrost the freezer when it contains no or only a little food. To remove the frost, do these steps:

1. Switch off the appliance.
2. Remove any stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place.

3. Leave the lid open, remove the plug from the defrost water drain and collect all defrost water on a tray. Use a scraper to remove ice quickly.
4. When defrosting is completed, dry the interior thoroughly and refit the plug.
5. Switch on the appliance.
6. Set the temperature regulator to obtain the maximum coldness and run the appliance for two or three hours using this setting.
7. Reload the previously removed food into the compartment.



Never use sharp metal tools to scrape off frost as you could damage the appliance. Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process other than those recommended by the manufacturer. A temperature rise of the frozen food packs, during defrosting, may shorten their safe storage life. The amount of frost on the walls of the appliance will be increased by the high level of the outer environment humidity and if the frozen food is not wrapped properly.

PERIODS OF NON-OPERATION

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

1. Switch off the appliance.
2. Disconnect the mains plug from the mains socket.
3. Remove all food.
4. Defrost and clean the appliance and all accessories.
5. Leave the lid open to prevent unpleasant smells.



If the cabinet will be kept on, ask somebody to check it once in a while to prevent the food inside from spoiling in case of a power failure.

WHAT TO DO IF...

**CAUTION!**

Before troubleshooting, disconnect the power supply.

Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.



There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is noisy.	The appliance is not supported properly.	Check if the appliance stands stable (all the four feet should be on the floor).
The compressor operates continually.	The temperature is not set correctly.	Set a warmer temperature.
	The lid has been opened too frequently.	Do not leave the lid open longer than necessary.
	The lid is not closed properly.	Check if the lid closes well and the gaskets are undamaged and clean.
	Large quantities of food to be frozen were put in at the same time.	Wait some hours and then check the temperature again.
	Food placed in the appliance was too warm.	Allow food to cool to room temperature before storing.
	The temperature of the room that contains the appliance is too high for efficient operation.	Try to reduce the temperature in the room where the appliance stands.
The High temperature alarm light is on.	It is too warm inside the freezer.	Refer to "High Temperature Alarm".
	The cabinet has been recently switched on and the temperature is still too high.	Refer to "High Temperature Alarm".
There is too much frost and ice.	Products are not wrapped properly.	Wrap the products better.
	The lid is not shut properly or do not close tightly.	Check if the lid closes well and the gaskets are undamaged and clean.
	The temperature is not set correctly.	Set a warmer temperature.
	The water drainage plug is not correctly positioned.	Position the water drainage plug in the correct way.
The lid doesn't close completely.	There is excessive frost.	Eliminate excess frost.
	The lid gaskets are dirty or sticky.	Clean the lid gaskets.

Problem	Possible cause	Solution
	Food packages are blocking the lid.	Arrange the packages in the right way, see the sticker in the appliance.
The lid is difficult to open.	The lid gaskets are dirty or sticky.	Clean the lid gaskets.
	The valve is blocked.	Check the valve.
The lamp does not work.	The lamp is defective.	Refer to "Replacing the lamp".
It is too warm in the freezer.	The temperature is not set correctly.	Set a lower temperature.
	The lid does not close tightly or it is not shut properly.	Check if the lid closes well and the gasket is undamaged and clean.
	Before freezing the appliance was not precooled sufficiently.	Pre-cool the appliance for enough time.
	Large quantities of food to be frozen were put in at the same time.	Wait some hours and then check the temperature again. Next time insert smaller quantities of food to be frozen at any one time.
	Food placed in the appliance was too warm.	Allow food to cool to room temperature before storing.
	Products to be frozen are placed too closely to each other.	Place the products in a way so that cold air could circulate among them.
	The lid has been opened often.	Try to not open the lid often.
	The lid has been opened for a long time.	Do not leave the lid open longer than necessary.
It is too cold inside the freezer.	The temperature is not set correctly.	Set a warmer temperature.
The appliance does not work at all. Neither cooling nor lighting works.	Plug is not connected to the mains socket properly.	Connect the mains plug properly.
	Power does not reach the appliance.	Try connecting another electrical device to the power outlet.
	The appliance is not switched on.	Switch on the appliance.

Problem	Possible cause	Solution
	There is no voltage in the mains socket (try to connect another appliance into it).	Call an electrician.

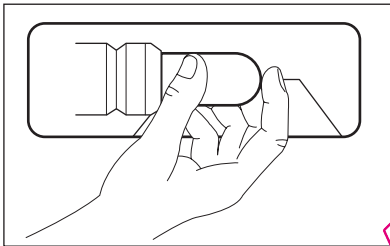
CUSTOMER SERVICE

If your appliance is still not working properly after making the above checks, contact the nearest service centre.

To obtain fast service, it is essential that when you apply for it you specify the model

and serial number of your appliance which can be found either on the guarantee certificate or on the rating plate located on the external right side of the appliance.

REPLACING THE LAMP



1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Replace the used lamp with a new lamp of the same power and specifically designed for household appliances (the maximum power is shown on the lamp cover)
3. Connect the mains plug to the mains socket.
4. Open the lid. Make sure that the lamp comes on.



WARNING!

Do not remove the lamp cover at the time of replacement.

Do not operate the freezer if the lamp cover is damaged or missing.

INSTALLATION

POSITIONING



WARNING!

If you are discarding an old appliance that has a lock or catch on the lid, you must ensure that it is made unusable to prevent young children being trapped inside.



The appliance shall have the plug accessible after installation.

This appliance can be installed in a dry, well ventilated indoor (garage or cellar), but for optimum performance install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Cli- mate class	Ambient temperature
SN	+10°C to + 32°C
N	+16°C to + 32°C
ST	+16°C to + 38°C
T	+16°C to + 43°C

ELECTRICAL CONNECTION

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply.

The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

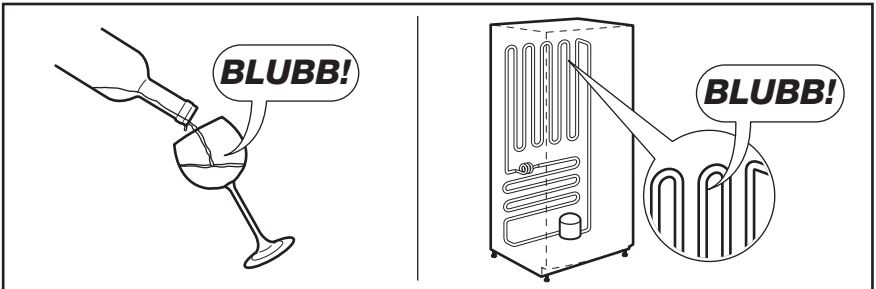
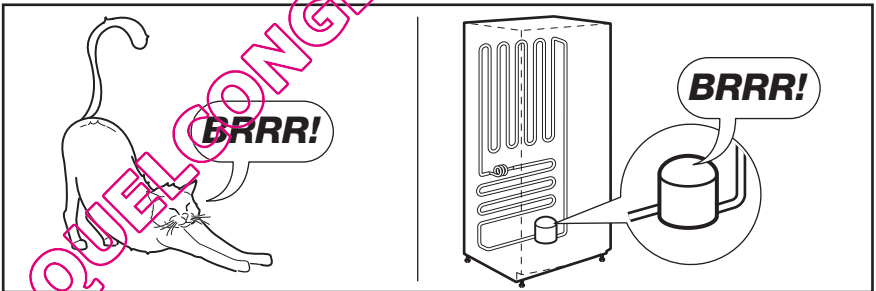
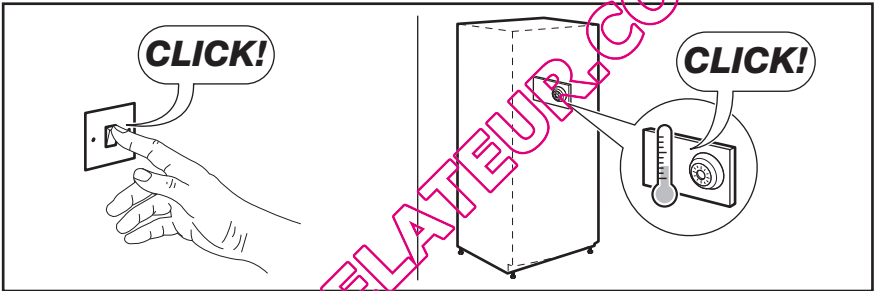
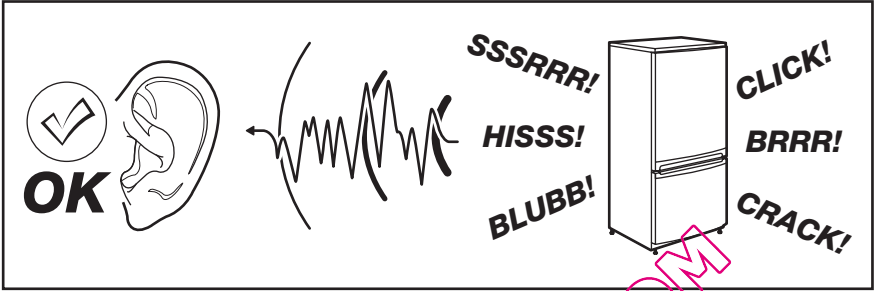
VENTILATION REQUIREMENTS

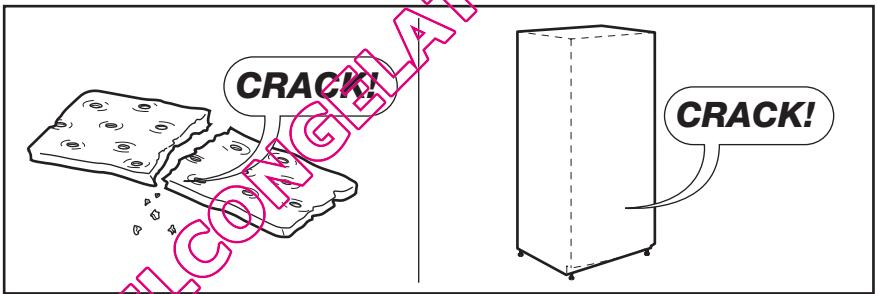
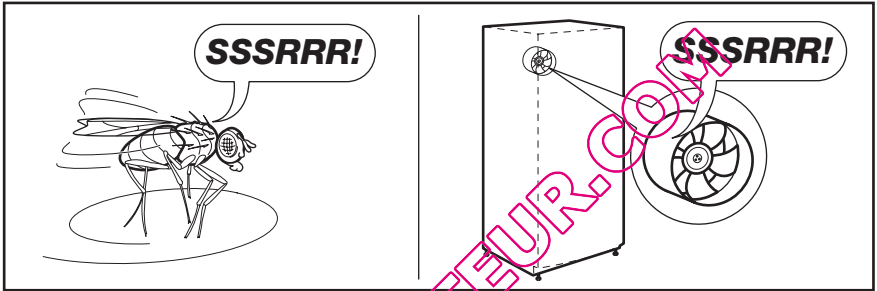
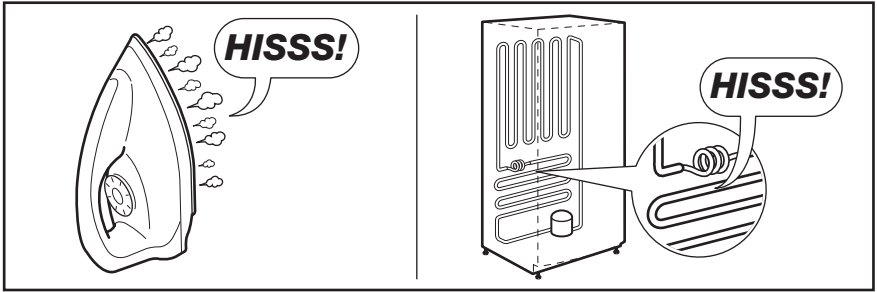
1. Put the freezer in horizontal position on a firm surface. The cabinet must be on all four feet.

2. Make sure that the clearance between the appliance and rear wall is 5 cm.
3. Make sure that the clearance between the appliance and the sides is 5 cm. The airflow behind the appliance must be sufficient.

NOISES

There are some sounds during normal running (compressor, refrigerant circulation).






TECHNICAL DATA

Dimensions	Height x Width x Depth (mm):	Further technical information are situated in the rating plate on the external right side of the appliance.
	876 x 946 x 665	
Rising Time	32 hours	

ENVIRONMENT CONCERNS

Recycle the materials with the symbol .
 Put the packaging in applicable containers to recycle it.
 Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical

and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

SOMMAIRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	21
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	24
FONCTIONNEMENT	25
BANDEAU DE COMMANDE	26
PREMIÈRE UTILISATION	27
UTILISATION QUOTIDIENNE	28
CONSEILS UTILES	30
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	31
EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT	33
INSTALLATION	37
BRUITS	38
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	39
EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	39

NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir choisi ce produit Electrolux. Avec ce produit, vous bénéficiez de dizaines d'années d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, il a été conçu sur mesure pour vous. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez Electrolux.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.electrolux.com



Enregistrer votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.electrolux.com/productregistration



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.electrolux.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes :
Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique. Modèle, PNC, numéro de série.



Avertissement/Attention : consignes de sécurité.



Informations générales et conseils



Informations écologiques

Sous réserve de modifications.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité. Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

Lors de sa fabrication, cet appareil a été construit selon des normes, directives et/ou décrets pour une utilisation sur le territoire français.

Pour la sécurité des biens et des personnes ainsi que pour le respect de l'environnement, vous devez d'abord lire attentivement les préconisations suivantes avant toute utilisation de votre appareil.



ATTENTION

Pour éviter tout risque de détérioration de l'appareil, transportez-le dans sa position d'utilisation muni de ses cales de transport (selon le modèle). Au déballage de celui-ci, et pour empêcher des risques d'asphyxie et corporel, tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.



ATTENTION

Pour éviter tout risque (mobilier, immobilier, corporel,...), l'installation, les raccordements (eau, gaz, électricité, évacuation selon modèle), la mise en service et la maintenance de votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié.



ATTENTION

Votre appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Il est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que ceux pour lesquels il a été conçu. Vous éviterez ainsi des risques matériel et corporel.



ATTENTION

Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage manuel. N'utilisez que des produits du commerce non corrosifs ou non inflammables. Toute projection d'eau ou de vapeur est proscrite pour écarter le risque d'électrocution.



ATTENTION

Si votre appareil est équipé d'un éclairage, débranchez l'appareil avant de procéder au changement de l'ampoule (ou du néon, etc.) pour éviter de s'électrocuter.



ATTENTION

Afin d'empêcher des risques d'explosion ou d'incendie, ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil.



ATTENTION

Lors de la mise au rebut de votre appareil, et pour écarter tout risque corporel, mettez hors d'usage ce qui pourrait présenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Informez-vous auprès des services de votre commune des endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.



ATTENTION

Respectez la chaîne de froid dès l'acquisition d'un aliment jusqu'à sa consommation pour exclure le risque d'intoxication alimentaire.

Veillez maintenant lire attentivement cette notice pour une utilisation optimale de votre appareil.

SÉCURITÉ DES ENFANTS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.

Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.

- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.

- Les appareils sont destinés uniquement à la conservation des aliments et/ou des boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
- N'utilisez pas d'appareils électriques, d'agents chimiques ou tout autre système artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques (comme des sorbetières électriques, ...) à l'intérieur des appareils

de réfrigération à moins que cette utilisation n'ait reçu l'agrément du fabricant.

- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.

Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucune partie du circuit frigorifique n'est endommagée.

Si le circuit frigorifique est endommagé :

- évitez les flammes vives et toute autre source d'allumage
- aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil

- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il peut causer un court-circuit, un incendie et/ou une électrocution.

AVERTISSEMENT

Les éventuelles réparations ou interventions sur votre appareil, ainsi que le remplacement du câble d'alimentation, ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.

1. Ne branchez pas le cordon d'alimentation à une rallonge.
 2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant écrasée ou endommagée peut s'échauffer et causer un incendie.
 3. Vérifiez que la prise murale de l'appareil est accessible.
 4. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
 5. Si la prise murale n'est pas bien fixée, n'introduisez pas de prise dedans. Risque d'électrocution ou d'incendie.
 6. N'utilisez pas l'appareil sans le diffuseur de l'ampoule (si présent) de l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
 - Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés (risque de brûlure et d'arrachement de la peau).

- Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
- Les ampoules (si présentes) utilisées dans cet appareil sont des ampoules spécifiques uniquement destinées à être utilisées sur des appareils ménagers. Elles ne sont pas du tout adaptées à un éclairage quelconque d'une habitation.

UTILISATION QUOTIDIENNE

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air sur la paroi arrière de l'appareil. (Si l'appareil est sans givre.)
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.
- Ne mettez pas de bouteilles ni de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et endommager ainsi l'appareil.
- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil, car ils peuvent provoquer des brûlures.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objet tranchant pour gratter la couche de givre. N'employez pour cela qu'une spatule en plastique.

INSTALLATION



Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans le paragraphe correspondant.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.
- Avant de brancher votre appareil, laissez-le au moins 4 heures au repos afin de permettre à l'huile de refluer dans le compresseur.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions d'installation.
- L'appareil ne doit pas être placé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.

MAINTENANCE

- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un électricien ou par une personne qualifiée.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par votre service après vente, exclusivement avec des pièces d'origine.

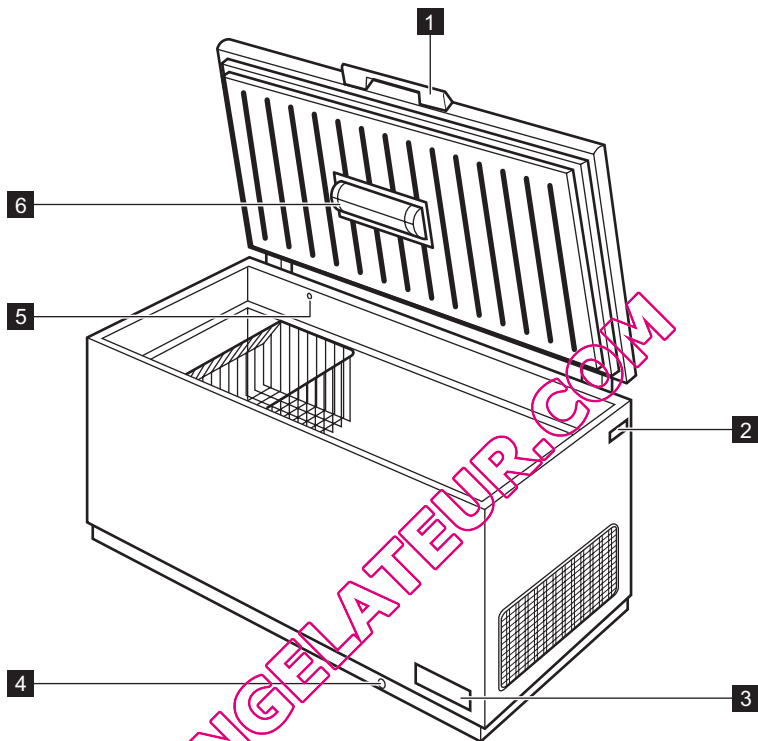


PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole ♻️ sont recyclables.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1 Poignée du couvercle

2 Plaque signalétique

3 Bandeau de commande et thermostat

4 Goulotte d'évacuation de l'eau de dégivrage

5 Vanne de réouverture facile du couvercle

6 Éclairage

FONCTIONNEMENT

MISE EN FONCTIONNEMENT

Branchez l'appareil à une prise murale.
Le voyant de test clignote.
Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre sur une position moyenne.



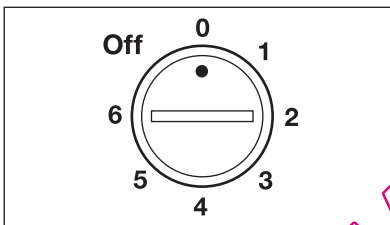
Si la température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée, le voyant Alarme clignote.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

La température est réglée automatiquement.

MISE À L'ARRÊT

Pour mettre à l'arrêt l'appareil, débranchez la fiche principale.



Pour utiliser l'appareil, procédez comme suit :

- tournez le thermostat vers le réglage minimal pour obtenir moins de froid.
- tournez le thermostat vers le réglage maximal pour obtenir plus de froid.

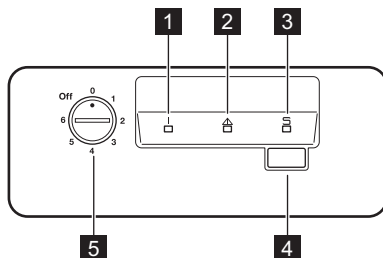


Un réglage intermédiaire est généralement le plus indiqué.

Toutefois, on obtiendra le réglage exact en tenant compte du fait que la température à l'intérieur de l'appareil dépend de plusieurs facteurs :

- la température ambiante
- la fréquence d'ouverture du couvercle
- la quantité d'aliments stockés
- l'emplacement de l'appareil.

BANDEAU DE COMMANDE



- 1 Voyant lumineux
- 2 Voyant de l'alarme haute température
- 3 Voyant Action Freeze
- 4 Touche Action Freeze
- 5 Thermostat

FONCTION ACTION FREEZE

Vous pouvez activer la fonction Action Freeze en appuyant sur Action Freeze. Le voyant Action Freeze s'allume.

Il est possible de désactiver cette fonction à tout moment en appuyant sur Action Freeze. Le voyant Action Freeze s'éteint.

ALARME HAUTE TEMPÉRATURE

Une augmentation de la température dans le congélateur (par exemple à cause d'une panne de courant) est indiquée par l'allumage du voyant Alarme

Pendant la phase d'alarme, ne placez aucun aliment à l'intérieur du congélateur.

Une fois rétablies les conditions normales de fonctionnement, le voyant Alarme s'éteint automatiquement.

PREMIÈRE UTILISATION

NETTOYAGE INTÉRIEUR

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du "neuf" puis séchez soigneusement.



N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récurer, éponge métallique pour ne pas abîmer la finition.

QUELCONGELATEUR.COM

UTILISATION QUOTIDIENNE

CONGÉLATION D'ALIMENTS FRAIS

Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des denrées fraîches et conserver les aliments surgelés ou congelés pendant longtemps.

Pour congeler des aliments frais, activez la fonction Action Freeze au moins 24 heures avant de placer les denrées à congeler dans le compartiment congélateur.

La quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la **plaque signalétique** ²⁾

Le temps de congélation est de 24 heures : aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.

CONSERVATION DES ALIMENTS CONGELÉS

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, placez le thermostat sur la position Max pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment.



En cas de dégivrage accidentel, dû par exemple à une panne de courant, si la panne doit se prolonger plus longtemps qu'il n'est indiqué à la rubrique "temps d'augmentation" dans la section Caractéristiques techniques, consommez les aliments décongelés le plus rapidement possible ou recongelez-les après les avoir cuits (une fois refroidis).

OUVERTURE ET FERMETURE DU COUVERCLE

Le couvercle est équipé d'un joint d'étanchéité qui empêche l'humidité de pénétrer dans la cuve et de nuire à la production de froid. Le couvercle est alors difficile à ouvrir juste après que vous l'ayez refermé (création d'un vide d'air).

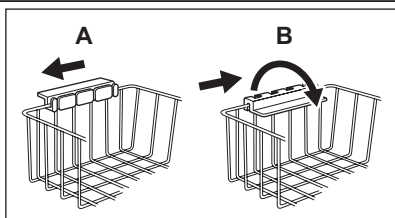
Attendez quelques minutes et le couvercle s'ouvrira sans difficulté. La valve d'évacuation d'air facilite l'ouverture du couvercle.



AVERTISSEMENT

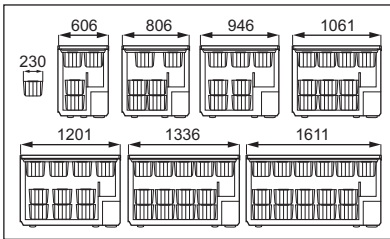
Ne tirez jamais violemment sur la poignée.

PANIER S DE RANGEMENT



Accrochez les paniers sur le bord supérieur du congélateur (A) ou placez-les à l'intérieur (B). Tournez et bloquez les poignées en fonction de ces deux positions, comme indiqué.

²⁾ Consultez le paragraphe "Caractéristiques techniques"



Les paniers s'emboîtent l'un dans l'autre. Les figures suivantes vous indiquent les différentes possibilités de chargement en fonction du type d'appareil. Vous pouvez acheter des paniers supplémentaires auprès de votre service après-vente local.

QUELCONGELATEUR.COM

CONSEILS UTILES

CONSEILS POUR LA CONGÉLATION

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
 - le temps de congélation est de 24 heures. Aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.
 - congélez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées).
 - préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation.
 - enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;
 - ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.
 - les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
 - la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures.
 - L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.
- prévoir un temps réduit au minimum pour leur transport du magasin d'alimentation à votre domicile ;
 - éviter d'ouvrir trop souvent le couvercle du congélateur et ne le laisser ouvert que le temps nécessaire.
 - une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
 - respecter la durée de conservation indiquée par le fabricant.

CONSEILS POUR LA CONSERVATION DES PRODUITS SURGELÉS ET CONGELÉS DU COMMERCE

Pour une bonne conservation des produits surgelés et congelés, vous devez :

- vous assurer qu'ils ont bien été conservés au magasin ;

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



ATTENTION

débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.



Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

NETTOYAGE PÉRIODIQUE

1. Mettez l'appareil à l'arrêt.
2. Débranchez l'appareil.
3. Nettoyez régulièrement les parois de l'appareil et les accessoires avec de l'eau tiède et un détergent liquide inodore (produit utilisé pour la vaisselle par exemple). Lavez le joint du couvercle avec précaution sans omettre de nettoyer également sous le joint.
4. Rincez et séchez soigneusement les parois et les accessoires de l'appareil.
5. Branchez l'appareil.
6. Mettez l'appareil en marche.



ATTENTION

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, ni d'éponges avec grattoir ou d'objets métalliques pour procéder au nettoyage intérieur et extérieur de votre appareil. Vous risquez de l'endommager. Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.



Il n'est pas nécessaire de nettoyer la zone du compresseur.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.

DÉGIVRAGE DU CONGÉLATEUR

Dégivrez le congélateur lorsque l'épaisseur de la couche de givre est d'environ 10-15 mm.

Nous vous conseillons de dégivrer le congélateur lorsque l'appareil est peu chargé (ou vide).

Pour enlever le givre, suivez les instructions ci-dessous :

1. Mettez l'appareil à l'arrêt.
2. Sortez les denrées congelées, enveloppez celles-ci dans plusieurs feuilles de papier journal et conservez-les dans un endroit frais.
3. Maintenez le couvercle ouvert. Ôtez le bouchon de la gouttière d'évacuation de l'eau de dégivrage. Placez un récipient dessous pour récupérer l'eau de dégivrage. Vous pouvez accélérer le dégivrage en retirant la couche de glace avec précaution à l'aide d'une spatule en plastique prévue à cet effet.
4. Le dégivrage terminé, épongez et séchez bien l'intérieur, et remettez le bouchon.
5. Mettez l'appareil en marche.
6. Réglez le thermostat pour obtenir un réglage de froid maximum et faites fonctionner l'appareil pendant deux ou trois heures en utilisant ce réglage.
7. Remplacez les produits surgelés ou congelés dans le compartiment.



N'utilisez en aucun cas de couteau ou tout autre objet tranchant, d'objet métallique pour gratter la couche de givre, vous risquez de détériorer irrémédiablement l'évaporateur. N'utilisez aucun autre dispositif mécanique ou moyen artificiel que ceux qui sont recommandés par le fabricant pour accélérer le dégivrage de votre appareil. Une élévation de la température des denrées congelées, pendant la décongélation, peut réduire leur durée de conservation.

EN CAS D'ABSENCE PROLONGÉE OU DE NON- UTILISATION

Prenez les précautions suivantes :

1. Mettez l'appareil à l'arrêt.
2. Débranchez l'appareil.
3. Retirez tous les aliments.
4. Dégivrez et nettoyez l'appareil et tous les accessoires.
5. Maintenez le couvercle ouvert pendant toute la durée de non-utilisation pour éviter la formation d'odeurs.



Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

QUELCONGELATEUR.COM

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT



ATTENTION

Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez-le.

La résolution des problèmes, non mentionnés dans le présent manuel, doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou une personne compétente.



Le fonctionnement de l'appareil produit certains bruits (compresseur et système réfrigérant).

Anomalie	Cause possible	Solution
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas correctement calé.	Vérifiez la stabilité de l'appareil (les quatre pieds doivent reposer sur le sol).
Le compresseur fonctionne en continu.	La température n'est pas bien réglée.	Choisissez une température plus élevée.
	Le couvercle a été ouvert trop longtemps	Ne laissez pas le couvercle ouvert plus longtemps que nécessaire.
	Le couvercle n'est pas correctement fermé.	Vérifiez que le couvercle ferme correctement et que le joint est en bon état et propre.
	Trop de produits frais ont été introduits dans l'appareil.	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température.
	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les stocker.
	La température ambiante du local où est installé l'appareil est trop élevée pour permettre un fonctionnement optimal.	Veillez à respecter la température idéale (classe climatique) dans la pièce où est installé l'appareil.
Le voyant Alarme haute température est allumé.	La température à l'intérieur du congélateur est trop élevée.	Consultez le paragraphe "Alarme haute température".
	L'appareil a été mis en fonctionnement il y a peu de temps et la température est encore trop élevée.	Consultez le paragraphe "Alarme haute température".
Il y a trop de givre.	Les produits ne sont pas bien enveloppés.	Enveloppez correctement les aliments.
	Le couvercle n'est pas correctement fermé ou ne ferme pas de façon hermétique.	Vérifiez que le couvercle ferme correctement et que le joint est en bon état et propre.

Anomalie	Cause possible	Solution
	La température n'est pas bien réglée.	Choisissez une température plus élevée.
	Le bouchon de la gouttière d'évacuation de l'eau de dégivrage n'est pas bien placé.	Placez-le correctement.
Le couvercle ne ferme pas correctement.	Il y a trop de givre.	Procédez au dégivrage de l'appareil.
	Le joint du couvercle n'est pas propre.	Nettoyez le joint du couvercle.
	Des aliments bloquent la fermeture du couvercle.	Reportez-vous aux instructions qui figurent sur l'auto-collant à l'intérieur de l'appareil pour le stockage des aliments dans l'appareil.
Le couvercle est difficile à ouvrir.	Le joint du couvercle n'est pas propre.	Nettoyez le joint du couvercle.
	La valve est bloquée.	Vérifiez la valve.
L'ampoule ne fonctionne pas.	L'ampoule est défectueuse.	Consultez le paragraphe "Remplacement de l'ampoule d'éclairage".
La température à l'intérieur du congélateur est trop élevée.	La température n'est pas bien réglée.	Choisissez une température plus basse.
	Le couvercle ne ferme pas hermétiquement ou n'est pas correctement fermé.	Vérifiez que le couvercle ferme correctement et que le joint est en bon état et propre.
	Avant la congélation, la température à l'intérieur de l'appareil n'était pas suffisamment froide.	Laissez refroidir l'appareil à vide pendant un temps suffisant.
	Trop de produits frais ont été introduits dans l'appareil.	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température. La prochaine fois, introduisez de plus petites quantités d'aliments à congeler en même temps.
	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les stocker.
	Les produits à congeler sont placés trop près les uns des autres.	Placez les produits de façon à ce que l'air puisse circuler entre eux.

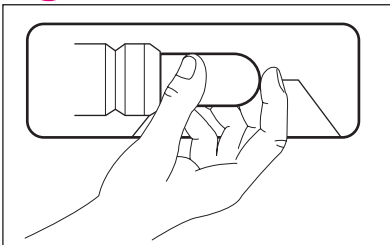
Anomalie	Cause possible	Solution
	Le couvercle a été ouvert trop souvent.	Évitez d'ouvrir trop souvent le couvercle.
	Le couvercle est resté ouvert pendant un long moment.	Ne laissez pas le couvercle ouvert plus longtemps que nécessaire.
La température à l'intérieur du congélateur est trop basse.	La température n'est pas bien réglée.	Choisissez une température plus élevée.
L'appareil ne fonctionne pas du tout. Ni la réfrigération ni l'éclairage ne fonctionnent.	L'appareil n'est pas correctement branché.	Branchez correctement l'appareil.
	L'appareil n'est pas alimenté électriquement.	Vérifiez l'alimentation électrique en branchant un autre appareil électrique sur la prise.
	Le dispositif de réglage de température n'est pas sur une position de fonctionnement.	Mettez l'appareil en marche.
	La prise n'est pas alimentée (essayez de brancher un autre appareil sur la prise).	Faites appel à un électricien qualifié.

SERVICE APRÈS-VENTE

En cas d'anomalie de fonctionnement et si malgré toutes les vérifications une intervention s'avère nécessaire, le service après-vente de votre magasin vendeur est le premier habilité à intervenir.

Pour obtenir un service rapide, il est essentiel qu'au moment où vous appelez le service après-vente vous communiquiez le modèle et le numéro de série de votre appareil. Ces numéros se trouvent sur la plaque signalétique, située sur le côté extérieur droit de l'appareil.

REMPLACEMENT DE L'AMPOULE



1. Débranchez l'appareil de la prise secteur.
2. Remplacez l'ampoule défectueuse par une ampoule neuve de puissance identique, spécifiquement conçue pour les appareils électroménagers. (La puissance maximale est indiquée sur le diffuseur.)
3. Branchez l'appareil sur le secteur.
4. Ouvrez le couvercle. Vérifiez que l'ampoule s'allume.



AVERTISSEMENT

N'enlevez pas le diffuseur au moment de changer l'ampoule.

N'utilisez pas le congélateur si le diffuseur n'est pas installé ou s'il est endommagé.

QUELCONGELATEUR.COM

INSTALLATION

EMPLACEMENT



AVERTISSEMENT

Lors de la mise au rebut de votre appareil, veillez à détruire le système de verrouillage et fermeture, ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans le congélateur et de mettre ainsi leur vie en danger.



La prise de l'appareil doit être facilement accessible après son installation.

Cet appareil peut être installé dans un endroit sec et bien aéré (un garage ou une cave). Cependant, pour atteindre une performance optimale, installez l'appareil dans un endroit dont la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+ 10 °C à + 32 °C
N	+ 16 °C à + 32 °C
ST	+ 16 °C à + 38 °C
T	+ 16 °C à + 43 °C

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Votre appareil ne peut être branché qu'en 230 V monophasé. Vérifiez que le compteur électrique est capable de supporter l'intensité absorbée par votre appareil compte tenu des autres appareils déjà branchés. Calibre des fusibles en ligne (un par phase) : 10 A à 230 V.



L'installation doit être réalisée conformément aux règles de l'art, aux prescriptions de la norme NF.C. 15100 et aux prescriptions des fournisseurs d'énergie électrique.

Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit être obligatoirement raccordée conformément à la norme NF.C. 15100 et aux prescriptions des fournisseurs d'énergie électrique ; cette prise de courant doit impérativement être accessible. Si le câble

d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation certifié. Cette opération ne peut être effectuée que par une personne habilitée, par votre vendeur, ou par le fabricant. L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple (risque d'incendie). Vérifiez que la prise de terre est conforme aux règlements en vigueur.

Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accidents ou d'incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.

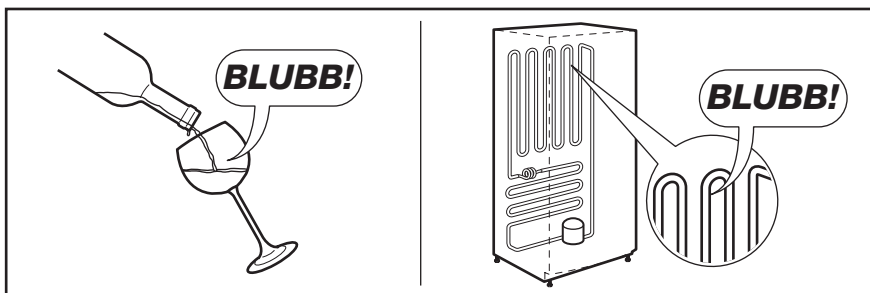
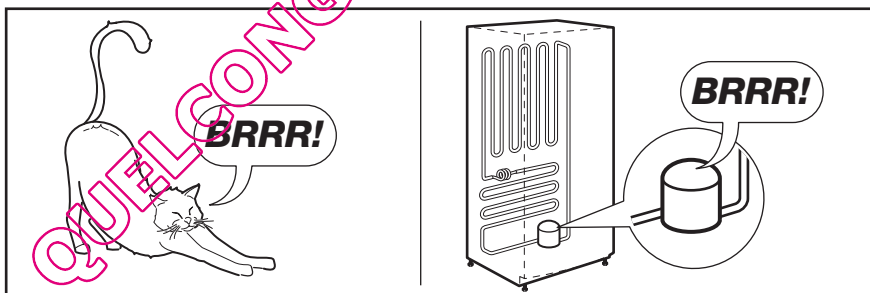
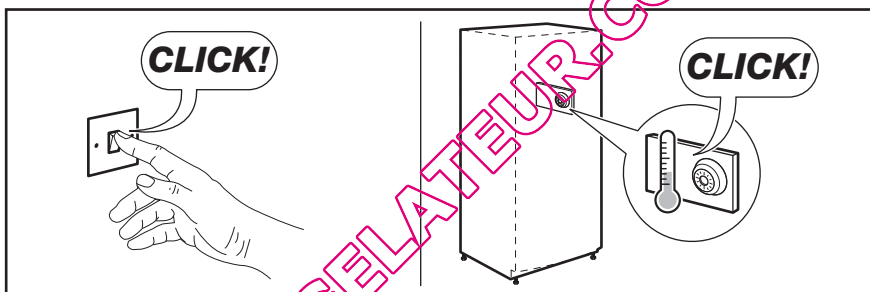
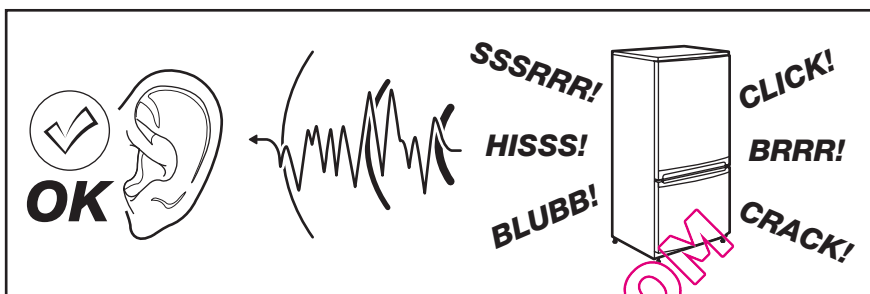
CONDITIONS REQUISES EN MATIÈRE DE CIRCULATION D'AIR

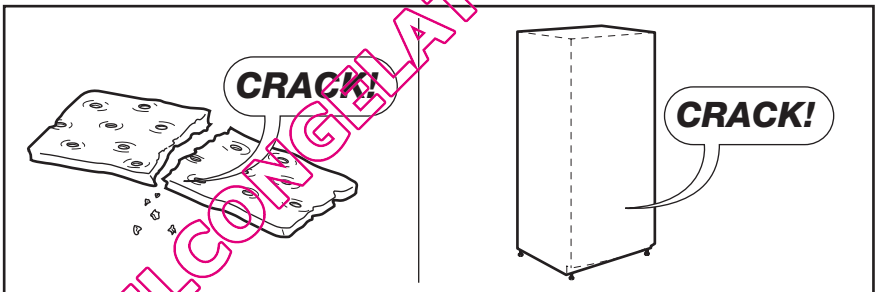
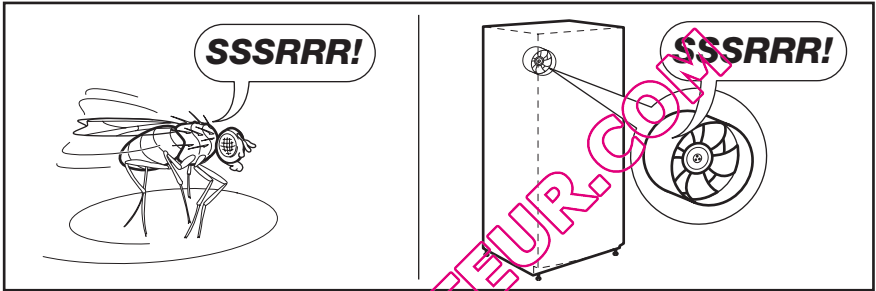
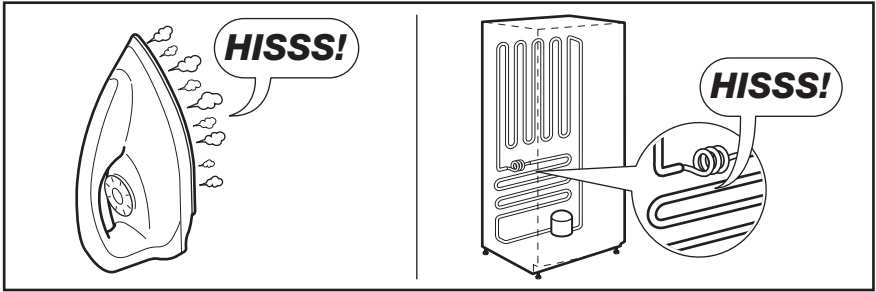
1. Placez l'appareil parfaitement d'aplomb sur une surface plane et solide. L'appareil doit reposer sur ses quatre pieds.
2. Laissez un espace de 5 cm entre l'appareil et le mur arrière.
3. Laissez un espace de 5 cm entre l'appareil et les côtés.

Veillez à garantir une circulation d'air suffisante à l'arrière de l'appareil.

BRUITS

L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit frigorifique).






CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Hauteur x Largeur x Profondeur (mm) :	Les caractéristiques techniques détaillées figurent sur la plaque signalétique située sur le côté droit à l'extérieur de l'appareil.
	876 x 946 x 665	
Temps de montée en température	32 heures	

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité,

recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans

vosre centre local de recyclage ou
contactez vos services municipaux.

QUELCONGELATEUR.COM

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	42
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	45
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	46
ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ	47
ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ	48
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ	49
ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ	50
ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ	51
ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΝ.....	53
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	56
ΘΟΡΥΒΟΙ	57
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	58
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ	58

ΜΕ ΓΝΩΜΟΝΑ ΤΙΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΣΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε μια συσκευή της Electrolux. Έχετε επιλέξει ένα προϊόν το οποίο συνοδεύεται από δεκαετίες επαγγελματικής εμπειρίας και καινοτομίας. Εύχρηστο και κομψό, έχει σχεδιαστεί με γνώμονα τις ανάγκες σας. Επομένως, όποτε το χρησιμοποιείτε, μπορείτε να αισθανεστε ασφαλείς γνωρίζοντας ότι θα έχετε τέλεια αποτελέσματα κάθε φορά.

Καλώς ορίσατε στην Electrolux.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να:



βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης:

www.electrolux.com



καταχωρήσετε το προϊόν σας, ώστε να έχετε καλύτερο σέρβις:

www.electrolux.com/productregistration



αγοράσετε εξαρτήματα, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας:

www.electrolux.com/shop

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Συνιστάται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Όταν επικοινωνείτε με το σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία.

Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Μοντέλο, Κωδ. προϊόντος (PNC), Αριθμός σειράς.



Προειδοποίηση / Προσοχή - Πληροφορίες ασφαλείας.



Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Περιβαλλοντικές πληροφορίες

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Χάρη της ασφάλειάς σας και για να εξασφαλιστεί η σωστή χρήση, πριν την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη, συμπεριλαμβανομένων των συμβουλών και των προειδοποιήσεών του. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό να εξασφαλίσετε ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή γνωρίζουν καλά τη λειτουργία της και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της. Φυλάξτε τις οδηγίες αυτές και βεβαιωθείτε ότι παραμένουν με τη συσκευή εάν μετακινηθεί ή πωληθεί, έτσι ώστε οποιοσδήποτε τη χρησιμοποιήσει κατά τη διάρκεια της ζωής της να είναι σωστά ενημερωμένος για τη συσκευή και την ασφάλεια.

Για την ασφάλεια της ζωής και της περιουσίας, φυλάξτε τις προφυλάξεις αυτών των οδηγιών χρήσης επειδή ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που θα προκληθούν από παραλείψεις.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΕΥΓΛΩΣΣΩΝ ΑΤΟΜΩΝ

- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένη σωματική ή πνευματική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά πρέπει να επιπαινεούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Κρατήστε όλα τα υλικά της συσκευασίας μακριά από τα παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Εάν απορρίψετε τη συσκευή, βγάλτε το φως του ηλεκτρικού καλωδίου από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο σύνδεσης (όσο μπορείτε πιο κοντά στη συσκευή) και αφαιρέστε την πόρτα για να την αποφυγή ηλεκτροπληξίας ή παγίδευσης μέσα στη συσκευή παιδιών που παίζουν.
- Εάν η συσκευή, η οποία διαθέτει μαγνητικά λάστιχα πόρτας, θα αντικαταστήσει μια παλαιότερη συσκευή με μάνδαλο στην πόρτα ή το καπάκι, μην παραλείψετε να καταστρέψετε το μάνδαλο προτού απορρίψετε την παλαιά συσκευή. Με αυτό τον τρόπο θα αποτρέψετε τη μετατροπή του ψυγείου σε θανάσιμη παγίδα για παιδιά.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια όλα τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή.

- Η συσκευή προορίζεται για τη φύλαξη τροφίμων ή/και αναψυκτικών ενός συνηθισμένου νοικοκυριού, όπως εξηγείται στο παρόν φυλλάδιο οδηγιών.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα τεχνητά μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας ξεπαγωμάτος.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές (όπως πλυντήριομηχανές) στο εσωτερικό ψυκτικών συσκευών, εκτός αν είναι εγκεκριμένες για το σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.
- Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού.

- Το ψυκτικό ισοβουτάνιο (R600a) που περιέχεται στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού της συσκευής, είναι ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, το οποίο, ωστόσο, είναι εύφλεκτο.

Κατά τη μεταφορά και εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείται ζημιά σε κανένα εξάρτημα του κυκλώματος ψυκτικού υγρού.

Εάν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού:

- αποφυγείτε τις γυμνές φλόγες και τις πηγές ανάφλεξης
- εξε-airστε καλά το χώρο στον οποίο βρίσκεται η συσκευή
- Η οποιαδήποτε αλλαγή των τεχνικών χαρακτηριστικών ή η τροποποίηση αυτού του προϊόντος είναι επικίνδυνη. Εάν το καλώδιο υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποφυγή κινδύνων, η αντικατάσταση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων (καλώδιο τροφοδοσίας, φως, συμπιεστής) πρέπει να γίνεται από πιστοποιημένο αντιπρόσωπο ή από καταρτισμένο προσωπικό σέρβις.

1. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να επιμηκύνεται.
 2. Προσέξτε να μη συνθλιβεί ή να μην υποστεί ζημιά το φως τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της συσκευής. Εάν το φως τροφοδοσίας συνθλιβεί ή υποστεί ζημιά, ενδέχεται να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
 3. Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας της συσκευής.
 4. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
 5. Εάν η ηλεκτρική πρίζα είναι χαλαρή, μην εισαγάγετε το φως. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης πυρκαγιάς.
 6. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το κάλυμμα του λαμπτήρα (εάν προβλέπεται) του εσωτερικού φωτισμού.
- Η συσκευή αυτή είναι βαριά. Απαιτείται προσοχή κατά τη μεταφορά της.
 - Μην αφαιρείτε και μην αγγίζετε αντικείμενα στο θάλαμο της κατάψυξης αν τα χέρια σας είναι νωπά/βρεγμένα, καθότι μπορεί να προκληθούν εκδορές στο δέρμα ή κρουσπαγήματα.
 - Αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση της συσκευής στο άμεσο ηλιακό φως.
 - Οι λαμπτήρες (εάν προβλέπονται) που χρησιμοποιούνται σε αυτήν τη συσκευή είναι λαμπτήρες ειδικού σκοπού, επιλεγμένοι για χρήση μόνο σε οικιακές συσκευές. Δεν είναι κατάλληλοι για φωτισμό οικιακών χώρων.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

- Μην τοποθετείτε ζεστές καταραόλες στα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην φυλάσσετε εύφλεκτα αέρια και υγρά στη συσκευή επειδή μπορεί να εκραγούν.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα απευθείας σε επαφή με την έξοδο αέρα στο πίσω τοίχωμα. (Εάν η συσκευή είναι Frost Free.)
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να καταψύχονται και πάλι αφού αποψυχθούν.
- Αποθηκεύετε τα προσυσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή για κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Θα πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι συστάσεις αποθήκευσης των παρασκευαστών της συσκευής. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ποτά στον καταψύκτη εφόσον δημιουργείται πίεση στο δοχείο, το οποίο μπορεί να εκραγεί, προκαλώντας ζημιές στη συσκευή.

- Τα παγωτά τύπου ξυλάκι γρανίτα μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα από πάγο εάν καταλωθούν απευθείας από τη συσκευή.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τον πάγο από τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε πλαστική ζύστρα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Για τη συνδεση του ηλεκτρικού ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται στην αντίστοιχη παράγραφο.

- Αποσυνεβάστε τη συσκευή και ελέγξτε αν έχει υποστεί ζημιά. Μη συνδέετε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά. Αναφέρετε αμέσως ενδεχόμενες ζημιές στο μέρος όπου αγοράσατε τη συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, φυλάξτε τη συσκευασία.
- Είναι σκόπιμο να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες προτού συνδέσετε τη συσκευή, ώστε το έλαιο να επιστρέψει και πάλι στο συμπιεστή.
- Θα πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή. Διαφορετικά θα προκληθεί υπερθέρμανση. Για την επίτευξη επαρκούς κυκλοφορίας αέρα ακολουθήστε τις σχετικές οδηγίες της εγκατάστασης.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή φούρνους.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση της συσκευής.

ΣΕΡΒΙΣ

- Οι ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται για το σέρβις της συσκευής θα πρέπει να εκτελούνται από επαγγελματία ηλεκτρολόγο ή άλλο ειδικό.
- Το προϊόν αυτό θα πρέπει να επισκευάζεται από εξουσιοδοτημένα Κέντρα Σέρβις, ενώ θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

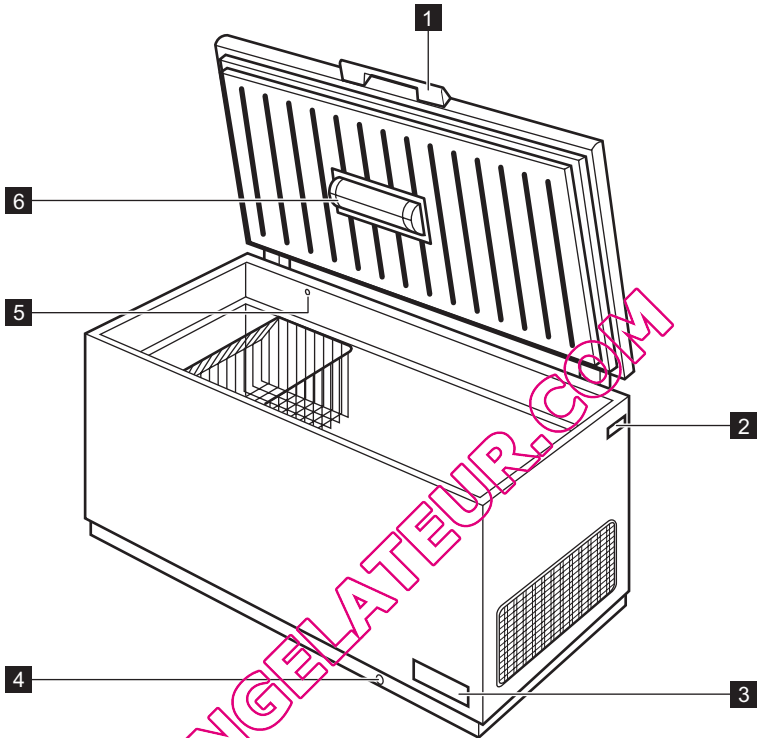
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Η συσκευή αυτή δεν περιέχει αέρια τα οποία μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο στρώμα του όζοντος, είτε στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού ή στα μονωτικά υλικά της. Η συσκευή δε θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ο αφρός μόνωσης περιέχει εύφλεκτα αέρια: Η συσκευή θα πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς που θα λάβετε από τις τοπικές αρχές. Αποφύγετε να προκαλέσετε ζημιά στην ψυκτική μονάδα, ειδικά στο πίσω μέρος κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή και σημειώνονται με το σύμβολο ♻ είναι ανακυκλώσιμα.

QUELCONGELATEUR.COM

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



1 Λαβή καπακιού

2 Πινάκιδα τεχνικών χαρακτηριστικών

3 Πίνακας χειριστηρίων και ρυθμιστής θερμοκρασίας

4 Αποστράγγιση νερού απόψυξης

5 Βαλβίδα: εύκολο επαναληπτικό άνοιγμα καπακιού

6 Φωτισμός

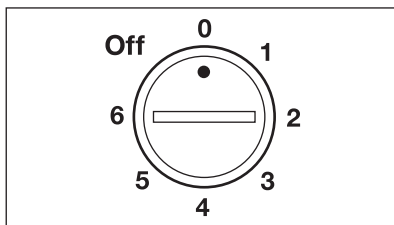
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Συνδέστε το φως στην πρίζα τοίχου.
Θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία.
Περιστρέψτε το ρυθμιστή θερμοκρασίας δεξιό-στροφα σε μια μέτρια ρύθμιση.



Εάν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής είναι πολύ υψηλή, ανάβει η λυχνία συναγερμού.



ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, αποσυνδέ-στε το φως από την πρίζα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Η θερμοκρασία ρυθμίζεται αυτόματα.

Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, ενεργή-στε ως εξής:

- στρέψτε το ρυθμιστή θερμοκρασίας προς τις μικρότερες ρυθμίσεις για την επίτευξη της ελά-χιστης ψύξης.
- στρέψτε το ρυθμιστή θερμοκρασίας προς τις μεγαλύτερες ρυθμίσεις για την επίτευξη της μέ-γιστης ψύξης.



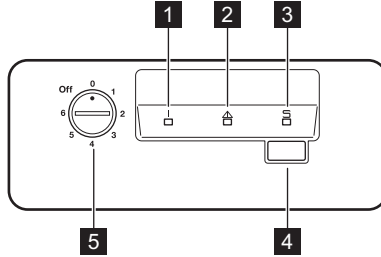
Η πλέον κατάλληλη είναι συνήθως μια ενδιάμεση ρύθμιση.

Ωστόσο, η ακριβής ρύθμιση πρέπει να επιλεγεί λαμβάνοντας υπόψη ότι η θερμοκρασία στο εσω-τερικό της συσκευής εξαρτάται από:

- τη θερμοκρασία δωματίου
- πόσο συχνά ανοίγει το καπάκι
- την ποσότητα των αποθηκευμένων τροφίμων
- τη θέση της συσκευής.

QUELCONGELATELUX.COM

ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ



- 1** Ενδεικτική λυχνία
- 2** Λυχνία συναγερμού υψηλής θερμοκρασίας
- 3** Λυχνία Action Freeze
- 4** Διακόπτης Action Freeze
- 5** Ρυθμιστής θερμοκρασίας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ACTION FREEZE

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Action Freeze πιέζοντας το διακόπτη Action Freeze.

Θα ανάψει η λυχνία Action Freeze.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανά πάσα στιγμή, πιέζοντας το διακόπτη Action Freeze. Η λυχνία Action Freeze θα σβήσει.

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΥΨΗΛΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Η αύξηση της θερμοκρασίας του καταψύκτη (για παράδειγμα λόγω μιας διακοπής ρεύματος) υποδεικνύεται με την ενεργοποίηση της λυχνίας συναγερμού.

Κατά τη διάρκεια του συναγερμού, μην τοποθετείτε τρόφιμα στον καταψύκτη.

Όταν αποκατασταθούν οι συνθήκες κανονικής λειτουργίας, η λυχνία συναγερμού σβήνει αυτόματα.

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύντε το εσωτερικό και όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα με χλιαρό νερό και λίγο ουδέτερο σαπούνι για να αφαιρέσετε την τυπική μυρωδιά των καινούριων προϊόντων και στη συνέχεια στεγνώστε καλά.



Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή σκόνης που χαράσσουν, διότι καταστρέφουν το φινίρισμα.

QUELCONGELATEUR.COM

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

ΚΑΤΑΨΥΞΗ ΦΡΕΣΚΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Ο θάλαμος του καταψύκτη είναι κατάλληλος για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και τη μακροχρόνια αποθήκευση κατεψυγμένων και βαθιά κατεψυγμένων τροφίμων.

Για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Action Freeze (Ταχεία κατάψυξη) τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την τοποθέτηση τροφίμων στο θάλαμο του καταψύκτη.

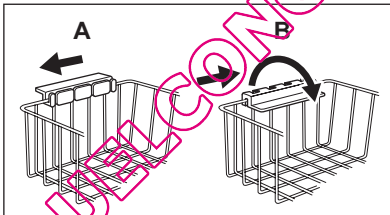
Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναφέρεται στην **πινακίδα χαρακτηριστικών**.³⁾

Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες: κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, μην προσθέτετε άλλα τρόφιμα στον καταψύκτη.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Κατά την αρχική ενεργοποίηση ή μετά από μια περίοδο μη λειτουργίας, προτού τοποθετήσετε τα προϊόντα στο θάλαμο, η συσκευή πρέπει να λειτουργήσει για τουλάχιστον 2 ώρες σε υψηλότερες ρυθμίσεις.

ΚΑΛΑΘΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ



Σε περίπτωση κατά λάθος απόψυξης, για παράδειγμα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, εάν το ρεύμα ήταν κομμένο για περισσότερο από την τιμή που αναγράφεται στον πίνακα τεχνικών χαρακτηριστικών στην ενότητα "χρόνος ανόδου", τα αποψυγμένα τρόφιμα πρέπει να καταναλωθούν σύντομα ή να μαγειρευτούν αμέσως και στη συνέχεια να καταψυχθούν και πάλι (μετά την ψύξη).

ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΚΑΠΑΚΙΟΥ

Το καπάκι διαθέτει λάστιχο για ερμητική σφράγιση και συνεπώς δεν μπορείτε να το ανοίξετε εύκολα αμέσως μόλις το κλείσετε (λόγω του κενού που σχηματίζεται στο εσωτερικό).

Περιμένετε λίγα λεπτά πριν ανοίξετε ξανά το καπάκι της συσκευής. Η βαλβίδα κενού διευκολύνει το άνοιγμα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τραβάτε ποτέ τη λαβή με υπερβολική δύναμη.

Κρεμάστε τα καλάθια στο άνω άκρο του καταψύκτη (A) ή τοποθετήστε τα στο εσωτερικό του καταψύκτη (B). Στρέψτε και στερεώστε τις λαβές για αυτές τις δύο θέσεις όπως φαίνεται στην εικόνα.

Τα καλάθια ολισθαίνουν το ένα μέσα στο άλλο. Στις παρακάτω εικόνες φαίνεται ο αριθμός των καλαθιών που μπορούν να τοποθετηθούν στο εσωτερικό διαφόρων μοντέλων καταψύκτη. Μπορείτε να προμηθευτείτε επιπλέον καλάθια από το κέντρο σέρβις της περιοχής σας.

³⁾ Ανατρέξτε στα "Τεχνικά στοιχεία".

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ

Για να σας βοηθήσουμε να εκμεταλλεύεστε στο έπακρο τη διαδικασία κατάψυξης, ακολουθούν ορισμένες σημαντικές συμβουλές:

- η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες, αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων;
- η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου δε θα πρέπει να προστίθενται άλλα τρόφιμα για κατάψυξη;
- καταψύχετε μόνο πρώτης ποιότητας, φρέσκα και καλά καθαρισμένα τρόφιμα;
- αποθηκεύετε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες ώστε να είναι δυνατή η γρήγορη και πλήρης κατάψυξή του και το μεταγενέστερο ξεπάγωμα μόνο της απαιτούμενης ποσότητας;
- τυλίγεται τα τρόφιμα σε αλουμινόχαρτο ή πλαστικές σακούλες και εξασφαλίζετε ότι οι συσκευασίες είναι αεροστεγείς;
- μην αφήνετε φρέσκα, μη κατεψυγμένα τρόφιμα να έρχονται σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα, ώστε να αποτρέπεται η αύξηση της θερμοκρασίας των δεύτερων;
- τα άπαχα τρόφιμα αποθηκεύονται καλύτερα και για μεγαλύτερο διάστημα από το λιπαρά; το αλάτι μειώνει τη δυνατή διάρκεια αποθήκευσης των τροφίμων;
- οι γρανίτες, εάν καταναλωθούν αμέσως μετά την έξοδό τους από την κατάψυξη, μπορούν να προκαλέσουν στο δέρμα εγκαύματα από πάγο;
- είναι σκόπιμο να γράφετε την ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε συσκευασία ώστε να μπορείτε να συνάγετε το χρόνο αποθήκευσης;

- Μετά το ξεπάγωμα, τα τρόφιμα αλλοιώνονται γρήγορα και δεν μπορούν να καταψυχθούν ξανά.
- Μην υπερβείτε το χρόνο αποθήκευσης που υποδεικνύεται από τους παρασκευαστές των τροφίμων.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Για βέλτιστη απόδοση της συσκευής αυτής:

- βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες διατήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων του εμπορίου ήταν κατάλληλες στο κατάστημα αγοράς,
- βεβαιωθείτε ότι τα κατεψυγμένα τρόφιμα έχουν μεταφερθεί ταχύτατα από το κατάστημα αγοράς στον καταψύκτη,
- μην ανοίγετε το καπάκι συχνά και μην το αφήνετε ανοικτό για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από ό,τι είναι απολύτως απαραίτητο.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.



Η συσκευή αυτή περιέχει υδρογόνανθρακες στην ψυκτική μονάδα της. Οι εργασίες συντήρησης και επαναφόρτισης θα πρέπει επομένως να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
3. Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και τα εξαρτήματα με ζεστό νερό και ουδέτερο σαπούνι. Καθαρίστε προσεκτικά το λάστιχο στο καπάκι.
4. Σκουπίστε πλήρως τη συσκευή.
5. Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα.
6. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, λειαντικά προϊόντα, ιδιαίτερα αρωματισμένα προϊόντα καθαρισμού ή γυαλιστικά με κεριά για τον καθαρισμό του εσωτερικού της συσκευής. Προστατεύστε το σύστημα ψύξης από τυχόν ζημιά.



Ο χώρος του συμπιεστή δεν χρειάζεται καθαρισμό.

Πολλά υδραυλικά καθαρισμού για την κουζίνα περιέχουν χημικά που μπορούν να προσβάλλουν/ κάταστρέψουν τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή. Για το λόγο αυτό συστήνεται το εξωτερικό περιβλήμα της συσκευής να καθαρίζεται μόνο με χλιαρό νερό αφού προσθέσετε και λίγο υγρό για τα πιάτα.

ΑΠΟΨΥΞΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

Κάντε απόψυξη του καταψύκτη όταν το στρώμα πάγου έχει πάχος περίπου 10-15 mm. Η καλύτερη περίοδος για την απόψυξη του καταψύκτη είναι όταν περιέχει λίγα ή καθόλου τρόφιμα.

Για να αφαιρέσετε τον πάγο, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αφαιρέστε τα αποθηκευμένα τρόφιμα, τυλίξτε τα με πολλές εφημερίδες και τοποθετήστε τα σε δροσερό μέρος.
3. Αφήστε το καπάκι ανοικτό, αφαιρέστε το πώμα από την αποστράγγιση νερού απόψυξης και συλλέξτε το νερό σε ένα δίσκο. Χρησιμοποιήστε μια ξύστρα για να αφαιρέσετε γρήγορα τον πάγο.
4. Όταν ολοκληρωθεί η απόψυξη, στεγνώστε καλά το εσωτερικό και τοποθετήστε ξανά το πώμα.
5. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
6. Επιλέξτε την κατάλληλη θέση για το ρυθμιστή θερμοκρασίας, ώστε να επιτευχθεί μέγιστη ψύξη και αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για περίπου δύο ή τρεις ώρες σε αιχμή ρυθμισμού.
7. Τοποθετήστε ξανά στο θάλαμο τα τρόφιμα που είχατε αφαιρέσει.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αιχμηρά μεταλλικά εργαλεία για την απόξεση του πάγου, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή διαφορετικά τεχνητά μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας ξεπαγωμάτος από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής. Η αύξηση της θερμοκρασίας των συσκευασμένων καταψυγμένων τροφίμων κατά τη διάρκεια της απόψυξης μπορεί να οδηγήσει σε μείωση της διάρκειας αποθήκευσης των τροφίμων με ασφάλεια.

ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
3. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
4. Κάντε απόψυξη και καθαρίστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα.
5. Αφήστε το καπάκι ανοικτό, ώστε να αποφευχθούν δυσάρεστες οσμές.



Εάν ο θάλαμος πρόκειται να παραμείνει ενεργοποιημένος, ζητήστε από κάποιο άτομο να ελέγχει το θάλαμο ανά τακτά διαστήματα, ώστε να μη χαλάσουν τα τρόφιμα στο εσωτερικό σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

QUELCONGELATEUR.COM

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΝ...



ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν από την αντιμετώπιση προβλημάτων, απασυνδέστε το φιντ τροφοδοσίας από την πρίζα.

Η αντιμετώπιση των προβλημάτων που δεν αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο θα πρέπει να διεξάγεται μόνο από επαγγελματία ηλεκτρολόγο ή άλλο κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.



Ακούγονται κάποιοι ήχοι κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης (συμπίεστης, κυκλοφορία ψυκτικού).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμέτωση
Η συσκευή κάνει θόρυβο.	Η συσκευή δεν στηρίζεται σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σταθερή (και τα τέσσερα πόδια πρέπει να ακουμπούν στο δάπεδο).
Ο συμπίεστης λειτουργεί συνεχώς.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία.
	Ανοίγετε πολύ συχνά το καπάκι.	Μην αφήνετε το καπάκι ανοικτό για περισσότερο χρόνο από όσο χρειάζεται.
	Το καπάκι δεν έχει κλείσει σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι κλείνει καλά και ότι τα λάστιχα είναι καθαρά και σε καλή κατάσταση.
	Τοποθετήθηκαν μεγάλες ποσότητες τροφίμων για κατάψυξη ταυτόχρονα.	Περιμένετε μερικές ώρες και ελέγξτε ξανά τη θερμοκρασία.
	Τα τρόφιμα που τοποθετήθηκαν στη συσκευή είχαν πολύ υψηλή θερμοκρασία.	Περιμένετε μέχρι τα τρόφιμα να αποκτήσουν θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
	Η θερμοκρασία στο χώρο εγκατάστασης της συσκευής είναι πολύ υψηλή, με αποτέλεσμα η λειτουργία της να μην είναι αποτελεσματική.	Μειώστε τη θερμοκρασία στο χώρο εγκατάστασης της συσκευής.
Έχει ανέμει η λυχνία συναγερμού υψηλής θερμοκρασίας.	Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του καταψύκτη είναι πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας».
	Ο θάλαμος τέθηκε πρόσφατα σε λειτουργία και η θερμοκρασία είναι ακόμη πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας».
Υπάρχει υπερβολικός πάγος.	Τα προϊόντα δεν είναι συσκευασμένα σωστά.	Συσκευάστε σωστά τα προϊόντα.
	Το καπάκι δεν έχει κλείσει καλά ή δεν κλείνει ερμητικά.	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι κλείνει καλά και ότι τα λάστιχα είναι καθαρά και σε καλή κατάσταση.
	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Ανημετώπιση
	Δεν έχει τοποθετηθεί σωστά το πώμα αποστράγγισης νερού.	Τοποθετήστε σωστά το πώμα αποστράγγισης νερού.
Το καπάκι δεν κλείνει εντελώς.	Υπάρχει υπερβολικός πάγος.	Απομακρύνετε τον υπερβολικό πάγο.
	Το λάστιχο στο καπάκι έχει ακαθαρσίες ή κολλάει.	Καθαρίστε το λάστιχο στο καπάκι.
	Οι συσκευασίες των τροφίμων εμποδίζουν το καπάκι.	Τοποθετήστε τις συσκευασίες σωστά. Ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο που υπάρχει στη συσκευή.
Το καπάκι ανοίγει δύσκολα.	Το λάστιχο στο καπάκι έχει ακαθαρσίες ή κολλάει.	Καθαρίστε το λάστιχο στο καπάκι.
	Η βαλβίδα είναι φραγμένη.	Ελέγξτε τη βαλβίδα.
Δεν λειτουργεί ο λαμπτήρας.	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Αντικατάσταση του λαμπτήρα».
Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του καταψύκτη είναι πολύ υψηλή.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε χαμηλότερη θερμοκρασία.
	Το καπάκι δεν κλείνει ερμητικά ή δεν έχει κλείσει σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι κλείνει καλά και ότι το λάστιχο είναι καθαρό και σε καλή κατάσταση.
	Η πρόψυξη της συσκευής πριν από την κατάψυξη δεν ήταν επαρκής.	Η συσκευή πρέπει να προψύχεται για αρκετή ώρα.
	Τοποθετήθηκαν μεγάλες ποσότητες τροφίμων για κατάψυξη ταυτόχρονα.	Περιμένετε μερικές ώρες και ελέγξτε ξανά τη θερμοκρασία. Την επόμενη φορά, τοποθετήστε μικρότερες ποσότητες τροφίμων για κατάψυξη ταυτόχρονα.
	Τα τρόφιμα που τοποθετήθηκαν στη συσκευή είχαν πολύ υψηλή θερμοκρασία.	Περιμένετε μέχρι τα τρόφιμα να αποκτήσουν θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
	Τα προϊόντα για κατάψυξη έχουν τοποθετηθεί πολύ κοντά το ένα στο άλλο.	Τοποθετήστε τα προϊόντα με τέτοιο τρόπο, ώστε να υπάρχει κυκλοφορία κρύου αέρα ανάμεσά τους.
	Ανοίγετε συχνά το καπάκι.	Προσπαθήστε να ανοίγετε το καπάκι λιγότερο συχνά.
	Έχετε αφήσει το καπάκι ανοικτό για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Μην αφήνετε το καπάκι ανοικτό για περισσότερο χρόνο από όσο χρειάζεται.
Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του καταψύκτη είναι πολύ χαμηλή.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία.

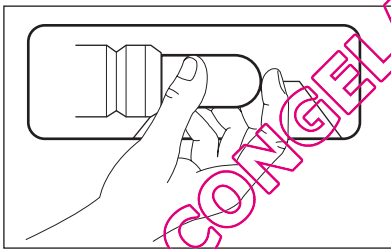
Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Ανημετώπιση
Η συσκευή δεν λειτουργεί καθόλου. Δεν λειτουργεί ούτε η ψύξη ούτε ο φωτισμός.	Δεν έχει συνδεθεί σωστά το φως στην πρίζα.	Συνδέστε σωστά το φως τροφοδοσίας.
	Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.	Επιχειρήστε να συνδέσετε μια άλλη ηλεκτρική συσκευή στην πρίζα.
	Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Δεν υπάρχει τάση ρεύματος στην πρίζα (επιχειρήστε να συνδέσετε μια άλλη συσκευή στην πρίζα).	Καλέστε έναν ηλεκτρολόγο.

ΣΕΡΒΙΣ

Εάν η συσκευή συνεχίζει να μη λειτουργεί σωστά μετά τους παραπάνω ελέγχους, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

Για ταχύτερη εξυπηρέτηση, δηλώστε το μοντέλο και τον αριθμό σειράς της συσκευής σας. Οι πληροφορίες αυτές βρίσκονται στο πιστοποιητικό εγγύησης ή στην πινακίδα χαρακτηριστικών στην εξωτερική δεξιά πλευρά της συσκευής.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΑΜΠΤΗΡΑ



1. Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
2. Αντικαταστήστε το χρησιμοποιημένο λαμπτήρα με ένα νέο λαμπτήρα ίδιας ισχύος και ειδικά σχεδιασμένο για οικιακές συσκευές. (η μέγιστη ισχύς αναγράφεται στο κάλυμμα του λαμπτήρα)
3. Συνδέστε το φως στην πρίζα.
4. Ανοίξτε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρας ανάβει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφαιρείτε το κάλυμμα του λαμπτήρα κατά την αντικατάσταση.

Μη χρησιμοποιήσετε τον καταψύκτη εάν το κάλυμμα του λαμπτήρα έχει φθαρεί ή λείπει.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από την απόρριψη μιας παλιάς συσκευής με κλειδαριά ή μάνδαλο στο καπάκι, βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα αυτά δεν λειτουργούν, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος παγίδευσης παιδιών στο εσωτερικό της συσκευής.



Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, η πρόσβαση στο φινις πρέπει να είναι ελεύθερη.

Η συσκευή αυτή μπορεί να εγκατασταθεί σε στεγνό, καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο (γκαράζ ή κελάρι), αλλά για βέλτιστη απόδοση εγκαταστήστε την σε χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κατηγορία που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων της συσκευής:

Κλιματική κατηγορία	Θερμοκρασία περιβάλλοντος
SN	+10°C έως + 32°C
N	+16°C έως + 32°C
ST	+16°C έως + 38°C
T	+16°C έως + 43°C

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Πριν από τη σύνδεση, επαληθεύστε ότι η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών αντιστοιχούν στα χαρακτηριστικά της παροχής σας.

Η συσκευή πρέπει να γειώνεται. Το φινις του καλωδίου τροφοδοσίας διαθέτει μια επαφή γι' αυτό το σκοπό. Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε μια μεμονωμένη γείωση σύμφωνα με τους τρέχοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευθείτε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο. Σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω προφυλάξεων ασφαλείας, ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη.

Αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ακόλουθες Οδηγίες της ΕΟΚ.

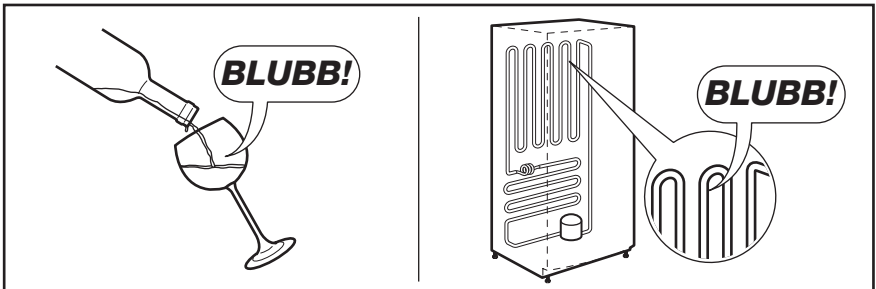
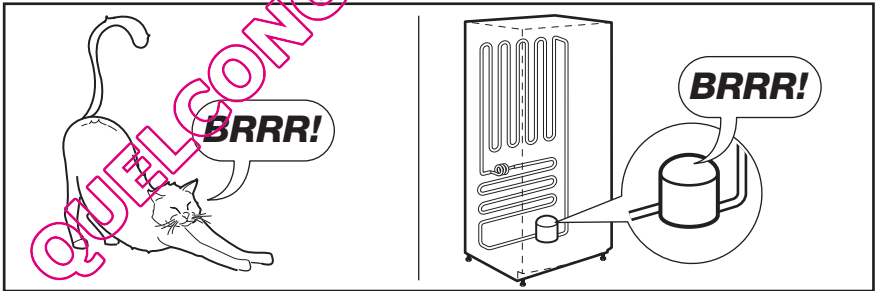
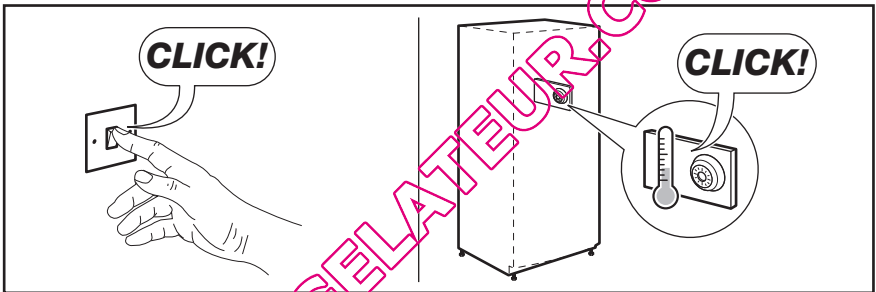
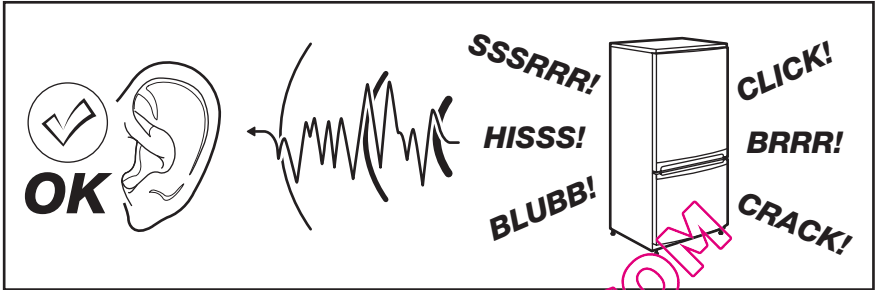
ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ

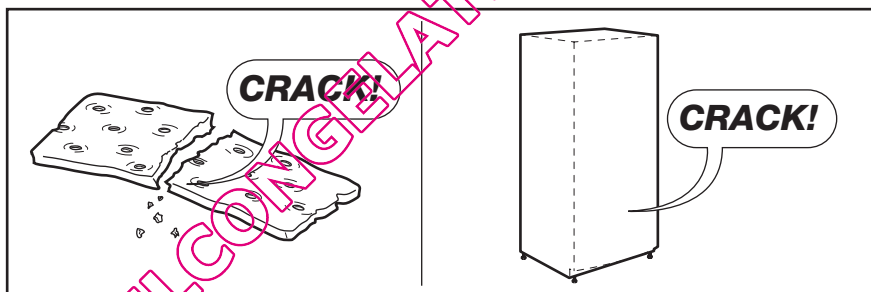
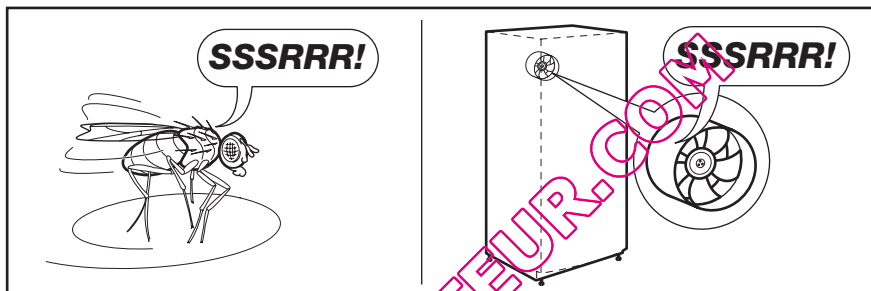
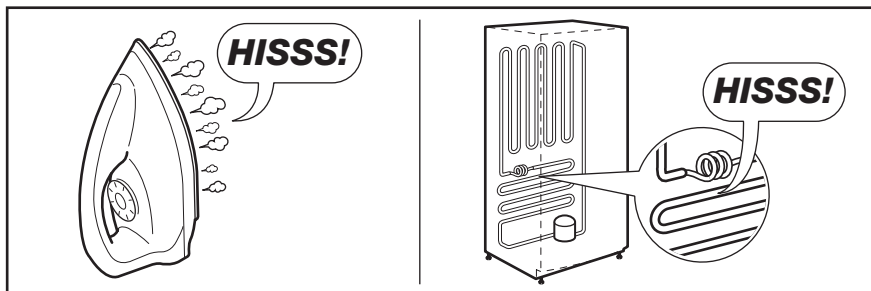
1. Τοποθετήστε τον καταψύκτη σε οριζόντια θέση και σε σταθερή επιφάνεια. Ο θάλαμος πρέπει να στηρίζεται και στα τέσσερα πόδια.

2. Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση ανάμεσα στη συσκευή και τον πίσω τοίχο είναι 5 cm.
3. Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση ανάμεσα στη συσκευή και τα πλαϊνά τμήματα είναι 5 cm. Η ροή αέρα πίσω από τη συσκευή πρέπει να είναι επαρκής.

ΘΏΡΥΒΟΙ

Ακούγονται κάποιοι ήχοι κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας (συμπίεστής, κυκλοφορία ψυκτικού υγρού).







ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Διαστάσεις	Ύψος × Πλάτος × Βάθος (mm): 876 × 946 × 665	Περισσότερα τεχνικά στοιχεία παρέχονται στην πινακίδα χαρακτηριστικών στην εξωτερική δεξιά πλευρά της συσκευής.
Χρόνος ανόδου	32 ώρες	

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο .

Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

QUELCONGELATEUR.COM



QUELCONGELATEUR.COM